HOMS air

RU

# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ

# OPTIMA 60M Push

EAC

Ver.01

www.homsair.ru

HOMS air

# БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

# СОДЕРЖАНИЕ


| | | |
|---|---|---|
| СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА | ..... ..... ..... стр.3 | **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | ..... ..... ..... стр.5 | **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА** |
| РАЗМЕРЫ ПРИБОРА | ..... ..... ..... стр.5 | |
| ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ | ..... ..... ..... стр.6 | **УСТАНОВКА ПРИБОРА** |
| ПОРЯДОК МОНТАЖА | ..... ..... ..... стр.7 | |
| ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ | ..... ..... ..... стр.9 | **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА** |
| ФИЛЬТРЫ | ..... ..... ..... стр.10 | |
| ЧИСТКА ПРИБОРА | ..... ..... ..... стр.11 | **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ** |
| ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ | ..... ..... ..... стр.12 | |
| ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА | ..... ..... ..... стр.13 | |
| УТИЛИЗАЦИЯ | ..... ..... ..... стр.13 | |
| СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | ..... ..... ..... стр.13 | |
| ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ | ..... ..... ..... стр.14 | **ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ** |

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается подсоединять воздуховод прибора к каналам газоотвода.
- Запрещается оставлять открытое пламя под вытяжкой.
- При повреждении питающего шнура заменить его новым (выполняется квалифицированным специалистом).
- Во избежание возгорания чистку вытяжки следует производить в соответствии с инструкциями.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
- Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе.
- Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность кухонной вытяжки и алюминиевый фильтр.
- Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или технический специалист. Лампа всегда должна соответствовать указанным в инструкции техническим параметрам.
- При чистке вытяжки пользуйтесь защитными перчатками. Во время чистки загрязняющие вещества следует удалять аккуратно.
- Запрещается мыть выключатель водой или другими жидкостями во избежание электрических неисправностей с вытяжкой.
- Запрещается извлекать вилку из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Отключайте вытяжку от электропитания, если она не используется в течение продолжительного времени.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностям, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Обслуживание и уход за прибором могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.

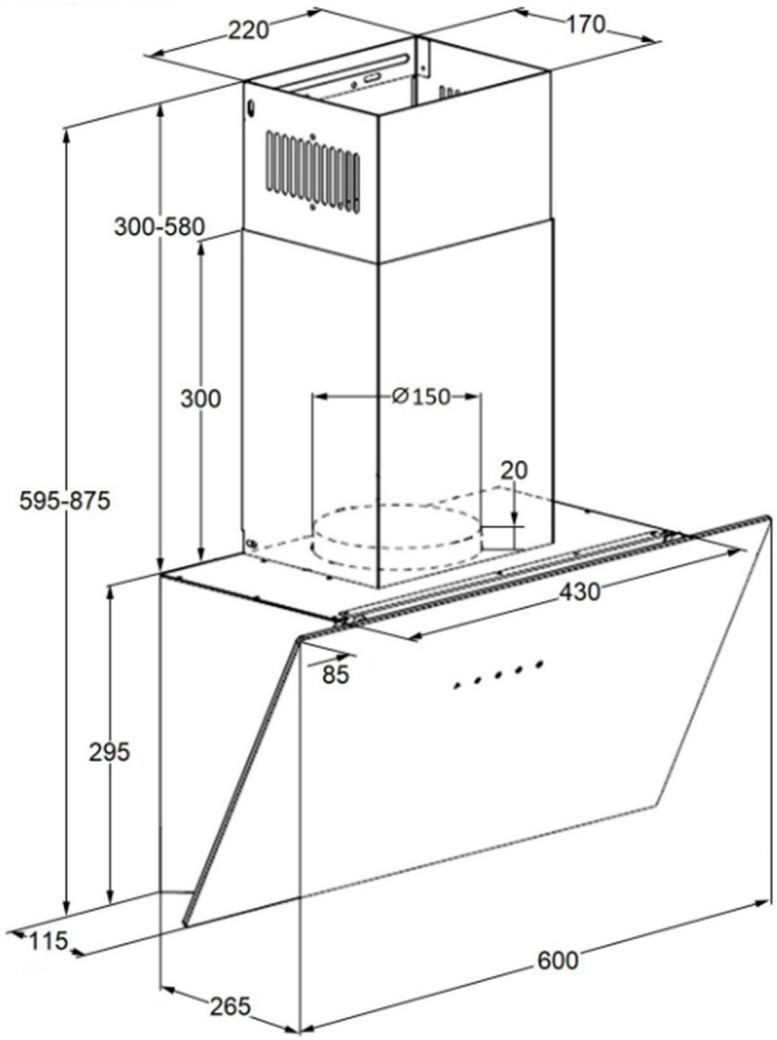
**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.), так как это может представлять для них серьёзную опасность!

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

| ХАРАКТЕРИСТИКИ | OPTIMA 60M Push |
|---|---|
| НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ | 220-240 В~ / 50 Гц |
| КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ | I |
| ПОЛНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ | 67 Вт |
| МОЩНОСТЬ МОТОРА | 65 Вт |
| ОСВЕЩЕНИЕ | Светодиодное (LED), 1 x 2 Вт |
| МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ | 850 $м^3$/ч |
| УРОВЕНЬ ШУМА (мин./макс.) | 47/53 дБ |
| ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА | 150 мм |

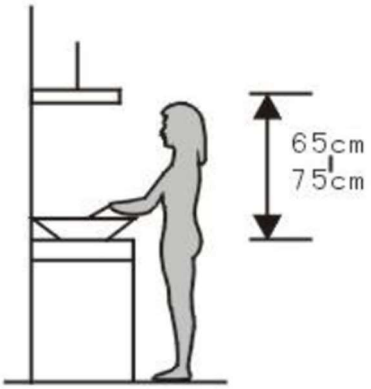
РАЗМЕРЫ ВЫТЯЖКИ (указаны в миллиметрах)



# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

Кухонная вытяжка предназначена для выведения запахов и паров из кухонного помещения. Для безопасной эксплуатации, вытяжка должна устанавливаться на высоте минимум 65 см над электрической кухонной плитой (минимум 55 см над индукционной) и минимум 75 см над газовой и газово-электрической плитой.




**Вытяжной режим**

Данная модель вытяжки подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофр-труб. Запрещается выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе. После установки убедитесь, что вытяжная труба очищена от жира и грязи. Как правило, гофра-труба в комплект поставки кухонных вытяжек не входит и должна приобретаться отдельно.

**Режим рециркуляции (замкнутая вентиляция)**

Вытяжка может применяться с угольным фильтром, который производит очистку воздуха. В режиме рециркуляции очищенный воздух возвращается назад в помещение и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам. Угольные фильтры в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должны приобретаться отдельно.

**Электрическая сеть**

Перед монтажом проверьте напряжение (В / V) и частоту (Гц / Hz) приведенные на номинальной табличке прибора на соответствие параметрам электросети в месте установки. Номинальная табличка находится внутри вытяжки.

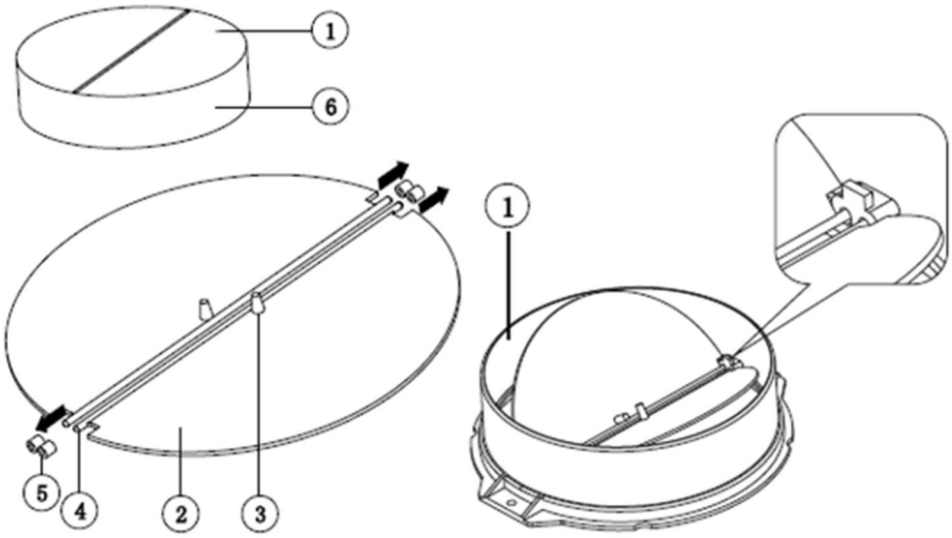
Подключать электрооборудование к сети электрического тока должен квалифицированный специалист. Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы был обеспечен лёгкий доступ к нему и лёгкое отключение от сети.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## УСТАНОВКА АНТИВОЗВРАТНОГО КЛАПАНА

При эксплуатации прибора в вытяжном режиме необходимо установить антивозвратный клапан в отверстие воздуховода. Порядок действий:

1. установите первую створку клапана (2) в корпус (6);
2. штыри (3) должны быть направлены вверх;
3. ось (4) должна быть установлена в отверстия (5);
4. установите вторую створку клапана, повторив указанные выше шаги.

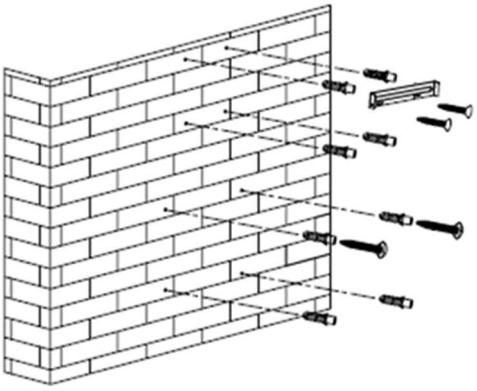



## ПОРЯДОК МОНТАЖА

В ходе установки прибор должен быть отключен от сети электропитания.
Убедитесь, что расстояние от нижней части вытяжки до конфорок составляет не менее 65 см для электрической плиты (не менее 55 см для индукционной) и не менее 75 см для газовой.

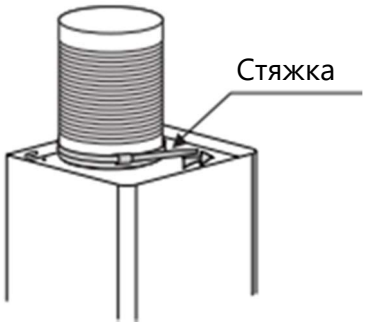
1. Наметьте на стене и просверлите восемь отверстий диаметром 8 мм, как указано на рисунке. Верхние отверстия – места крепления скобы для внутреннего кожуха, которая будет располагаться в самой высокой точке кожуха.
2. Вставьте в отверстия дюбели. Привинтите скобу для внутреннего кожуха двумя винтами ST4*40 мм.
3. Затяните винты ST4x30 мм в отверстия для крепления корпуса вытяжки, оставив расстояние между стеной и головкой винта в 3-5 мм. На эти винты будет вешаться вытяжка.

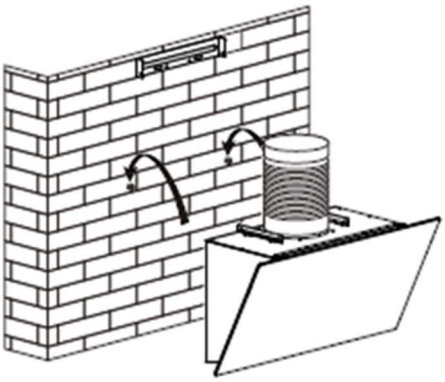
Скоба для крепления внутреннего кожуха



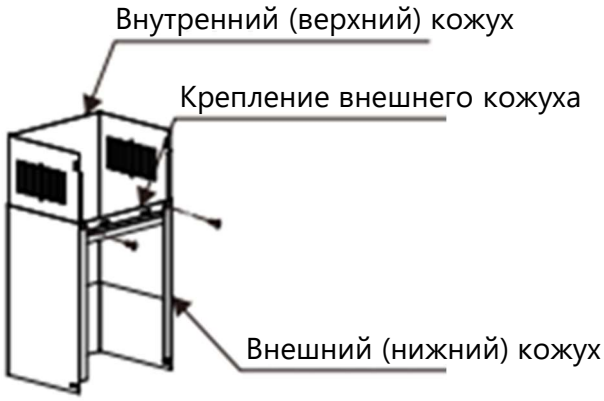
# УСТАНОВКА ПРИБОРА

4. При эксплуатации прибора в вытяжном режиме, установите клапан на корпус вытяжки у выхода воздуховода. Присоедините вытяжную трубу к воздуховоду и закрепите с помощью стяжки.
5. Повесьте вытяжку на сделанные в стене крепления.

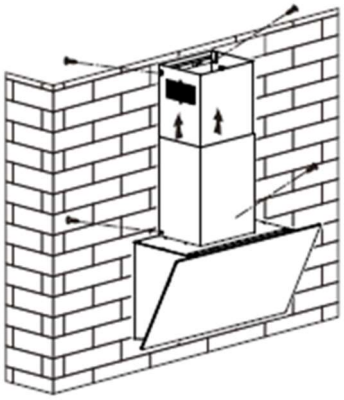


6. Установите скобу для крепления на внешний кожух с помощью двух винтов ST4x8 мм. Внутренний кожух должен свободно двигаться.
7. Зафиксируйте вытяжку на стене с помощью двух винтов ST4x30 мм. Установите два кожуха сверху на корпус вытяжки, закрепите внешний кожух на стене с помощью двух винтов ST4x40 мм.



8. Вытяните внутренний кожух до уровня установленной ранее на стене скобы и закрепите кожух двумя винтами ST4x8 мм. Затем закрепите внешний (нижний) кожух на корпусе вытяжки двумя винтами ST4x8 мм. Монтаж завершен.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

– ОТКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА ВЫТЯЖКИ

– ВКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА НА ПЕРВОЙ СКОРОСТИ (низкая)

– ВКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА НА ВТОРОЙ СКОРОСТИ (средняя)

– ВКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА НА ТРЕТЕЙ СКОРОСТИ (высокая)

– ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ

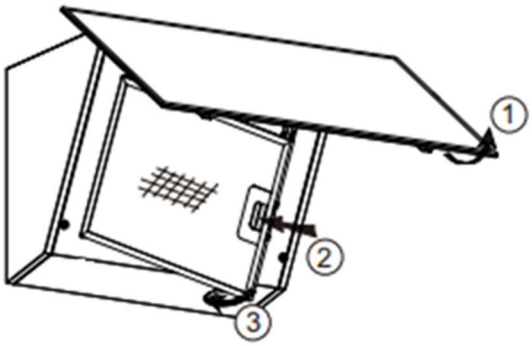
После подключения вытяжки к электросети прибор перейдёт в режим ожидания. Нажмите на одну из кнопок включения скорости и мотор вытяжки начнёт работать. Для отключения мотора вытяжки нажмите 0. Для включения или отключения подсветки вытяжки нажмите на .

При эксплуатации вытяжки рекомендуется включать её в самом начале процесса приготовления пищи, и оставлять работающей в течение 5-10 минут после завершения приготовления.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩИЙ ФИЛЬТР

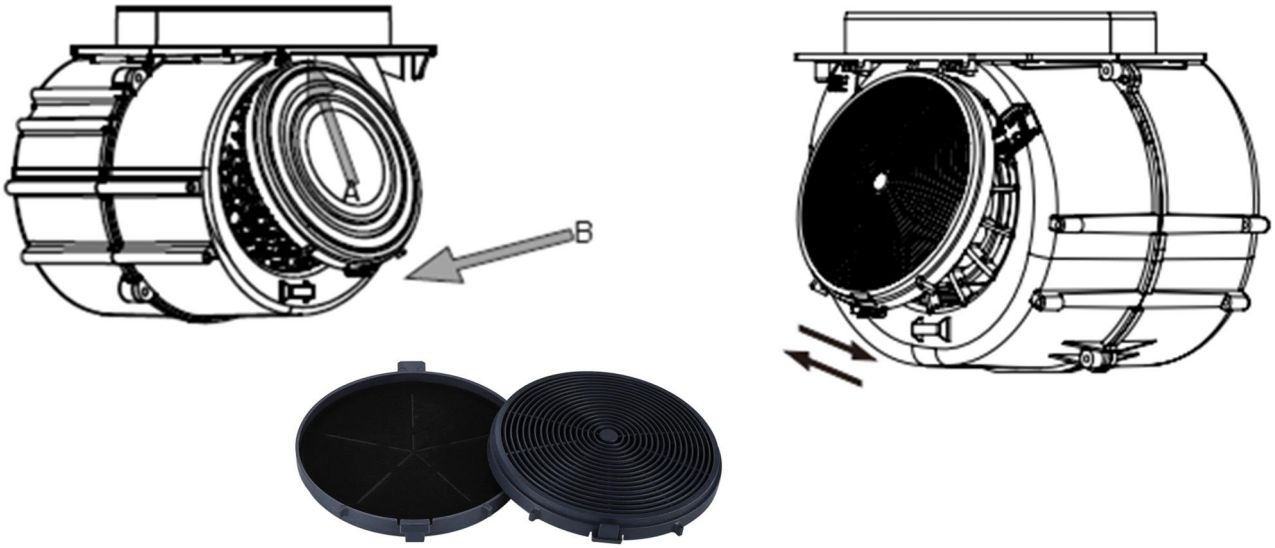
Чтобы снять жироулавливающий алюминиевый фильтр для его чистки, или для установки угольного фильтра, поднимите лицевую панель вытяжки (1), нажмите на зажим на фильтре (2), затем вытяните его из пазов в корпусе (3).
Для установки алюминиевого фильтра вставьте его в пазы в задней части корпуса вытяжки, затем нажмите на зажим на фильтре, вставьте фильтр в корпус вытяжки и отпустите зажим. Перед началом эксплуатации убедитесь, что фильтры установлены надежно.




## УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Вытяжка может работать в режиме рециркуляции без подключения к вытяжной трубе. Для этого необходима установка угольного фильтра. Угольные фильтры не входят в комплект и должны приобретаться отдельно. Для установки угольного фильтра:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Снимите алюминиевый фильтр, чтобы открыть доступ внутрь.
3. Вставьте фильтр в пазы на моторном отсеке. Перед началом эксплуатации убедитесь, что фильтр надежно закреплен.
4. Установите алюминиевый фильтр обратно в корпус прибора.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

**Внимание!** Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе. Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность вытяжки, алюминиевый фильтр, а также проводить специальную чистку вентилятора и внутренних компонентов как минимум 1 раз в полгода.

- Перед чисткой необходимо отключить вытяжку от сети.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирайте мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- Чистку вентилятора двигателя и внутренних компонентов необходимо проводить 1 раз в полгода. Чистку должен осуществлять квалифицированный специалист.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ чистить двигатель водой или другими жидкостями.

Периодичность замены угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой еды и регулярности очистки жироулавливающих фильтров. Угольный фильтр не подлежит чистке, его необходимо заменять на аналогичный фильтр по мере необходимости, ориентировочно, каждые 3-6 месяцев.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| Подсветка включена, но мотор не работает. | Не выбрана скорость. | Выберите скорость работы. |
| | Вентилятор вытяжки неисправен. | Обратитесь в сервисную службу. |
| | Мотор неисправен. | Обратитесь в сервисную службу. |
| Подсветка не работает, мотор не работает. | Нет тока в электросети. | Проверьте сеть электропитания. |
| | Кабель прибора отсоединён. | Проверьте кабель вытяжки, и подключите его к сети. |

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

| | | |
|---|---|---|
| Подсветка не работает. | Лампа подсветки неисправна. | Обратитесь в сервисную службу для замены. |
| Недостаточное всасывание. | Слишком большое расстояние между вытяжкой и варочной поверхностью, плитой. | Измените расстояние. Соблюдайте требования по минимальному расстоянию в 65-75 мм между вытяжкой и варочной поверхностью. |

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ

**Внимание!** Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или специалист авторизованной сервисной службы.
Замену следует осуществлять на светодиодную лампу только аналогичной мощности и технических параметров.
Перед заменой лампы убедитесь, что вытяжка отключена от электросети. Следуйте инструкциям ниже.

1. Поднимите переднюю панель прибора и снимите алюминиевый фильтр.
2. Найдите распределительную коробку, открутите винты на её крышке, затем снимите крышку (рис. 1).
3. Найдите клемму соединительного провода и вытащите её (рис.2).
4. Нажмите на пружину или аккуратно подденьте блок лампы плоской отвёрткой, затем снимите блок лампы (рис.3).
5. Для установки новой лампы, выполните описанную выше процедуру в обратном порядке. Установите алюминиевые фильтры на место.

Рис.1

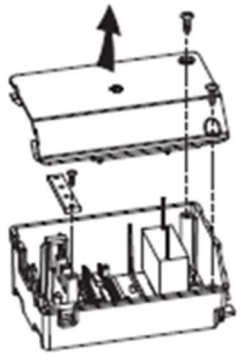


Рис.2

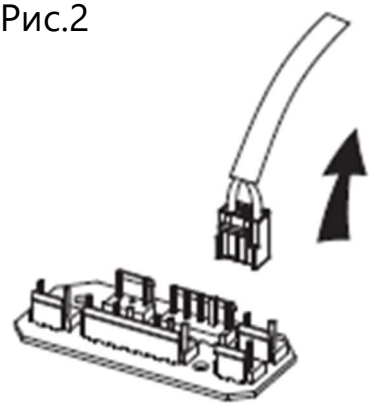
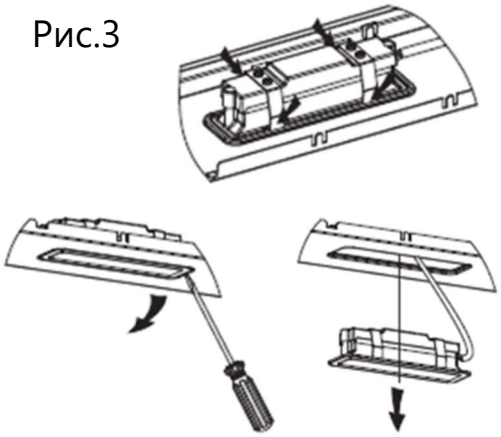
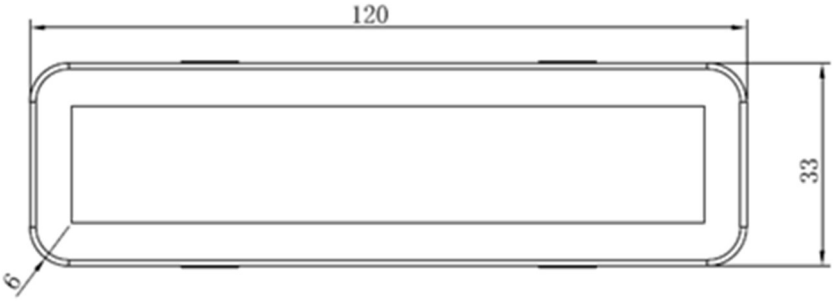


Рис.3



В вытяжке используется светодиодная лампа мощностью 2 Вт.
Напряжение: 110-240 В~
ILCOS D code: DBS-2/65-H-120/33
Размеры лампы приведены на рисунке (указаны в миллиметрах).



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните прибор в сухом, защищённом от прямого воздействия солнечных лучей, низких и высоких температур, месте, с относительной влажностью воздуха не более 80%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материал изделия.
- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки. Перевозите изделие в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке. Транспортирование должно производиться только в вертикальном положении, с предохранением от атмосферных осадков, механических повреждений и попадания воды.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:
  - Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов и попадания воды.
  - Не кладите на него тяжести.
  - При транспортировке перевозите прибор в вертикальном положении.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

**Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Срок службы изделия составляет 7 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия составляет 36 месяцев. Гарантийный талон вложен в комплект вместе с данной инструкцией.

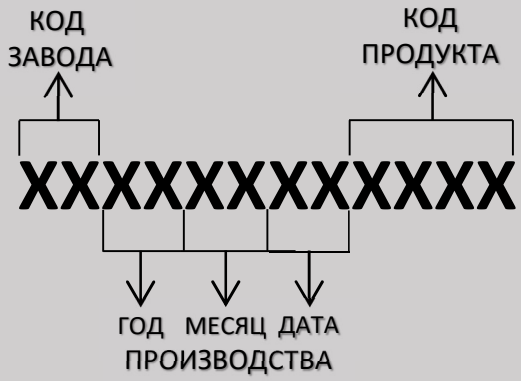
На всю электротехническую продукцию HOMSair распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :
ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».
ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждая вытяжка HOMSair имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:
Пример:




| **Торговая марка** | **HOMSair** |
|---|---|
| Тип продукции | Вытяжка |
| Модель | **OPTIMA 60M Push** |
| Изготовитель | GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD<br>No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China.<br>Китай. |
| Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации | ООО «МАУНФЕЛД РУС»<br>123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1<br>www.homsair.ru / info@homsair.ru<br>+7 (495) 380-19-82 |
| Импортер на территории Республики Беларусь | ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»<br>220015, РБ Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4<br>www.homsair.by / info@homsair.by<br>тел. +375 17 317-35-35 |

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники HOMSair просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.
Список сервисных центров смотрите на сайте: **homsair.ru**

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.